

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

HERZIENING VAN DE GRONDWET

8 JULI 1971.

Herziening van artikel 49 van de Grondwet.**(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad », n° 44, van 2 maart 1968.)**

VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET
UITGEBRACHT
DOOR DE H. DE BAECK.**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

REVISION DE LA CONSTITUTION

8 JUILLET 1971.

Revision de l'article 49 de la Constitution.**(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge », n° 44, du 2 mars 1968.)**

RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE REVISION
DE LA CONSTITUTION
PAR M. DE BAECK.**

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

8 JULI 1971.

**Ontwerp van een nieuwe tekst van
artikel 49 van de Grondwet.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET (1)
UITGEBRACHT
DOOR DE H. DE BAECK.

In het verslag namens de Commissie voor de Grondwets-herziening van de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitgebracht door de h. Hannotte wordt de geschiedenis geschetst van de parlementaire werkzaamheden die aanleiding gaven tot de verklaring betreffende de herziening van artikel 49 van de Grondwet. In hetzelfde verslag wordt tevens een opsomming gegeven van de kwesties die door de Commissie werden onderzocht om uiteindelijk te komen tot de tekst die door de Commissie werd goedgekeurd met 16 stemmen bij 1 onthouding en in de openbare vergadering van 19 mei 1971 met 159 stemmen tegen 1 stem bij 11 onthoudingen.

Nadat uw Commissie kennis had genomen van dit verslag, bleek er een ruim akkoord te bestaan over de principes die aan de grondslag liggen van de voorgestelde wijziging, namelijk :

1° het aantal volksvertegenwoordigers wordt definitief in de Grondwet bepaald op 212;

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Calewaert, Custers, De Baeck, Delhaye, de Stexhe, Dua, Herbiet, Housiaux, Hulpiau, Jottrand, Lagasse, Pierson, Risopoulos, Rombaut, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Vanderpoorten, Van Hoeylandt en Baert, verslaggever.

R. A 7529

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

446 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van tekst overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

8 JUILLET 1971.

**Projet de texte nouveau
de l'article 49 de la Constitution.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE REVISION
DE LA CONSTITUTION (1)
PAR M. DE BAECK.

Dans son rapport fait au nom de la Commission de Revision de la Constitution de la Chambre des Représentants, M. Hannotte esquisse l'histoire des travaux parlementaires qui ont donné lieu à la déclaration de revision de l'article 49 de la Constitution. Ce même rapport énumère ensuite les problèmes qui ont été évoqués par la Commission pour aboutir finalement à l'établissement d'un texte que la Commission a adopté par 16 voix et 1 abstention et que la Chambre des Représentants a voté en sa séance publique du 19 mai 1971 par 159 voix contre 1 et 11 abstentions.

Après avoir pris connaissance dudit rapport, votre Commission a pu constater qu'il existait en son sein un large accord sur les principes qui sont à la base de la modification proposée :

1° le nombre de députés est définitivement fixé dans la Constitution à 212;

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Calewaert, Custers, De Baeck, Delhaye, de Stexhe, Dua, Herbiet, Housiaux, Hulpiau, Jottrand, Lagasse, Pierson, Risopoulos, Rombaut, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Vanderpoorten, Van Hoeylandt et Baert, rapporteur.

R. A 7529

Voir :

Document du Sénat :

446 (Session de 1970-1971) : Projet de texte transmis par la Chambre des Représentants.

2° de verdeling van de zetels dient automatisch te worden aangepast aan de schommelingen van het bevolkingscijfer in de verschillende kiesarrondissementen.

Een lid van de Senaat diende nochtans een amendement in waarvan de tekst en de verantwoording luiden als volgt :

§ 3, eerste lid, te vervangen als volgt :

« In elk (taal)gebied wordt de indeling van de Kamerleden door de Koning bepaald in verhouding tot de bevolking. »

Verantwoording.

Dit amendement wijzigt de algemene geest van artikel 49 niet uit het oogpunt van de politieke techniek, maar beperkt de gevolgen ervan binnen elk (taal)gebied afzonderlijk.

De herziening van de Grondwet, die in de loop van de jongste maanden heeft plaatsgehad, heeft een gewestelijk en communautair België tot stand gebracht.

Dat nieuwe België, anders dan de unitaire staat die eraan voorafging, erkent grondwettelijk het bestaan van de hoofdbestanddelen van de Staat. Wij mogen zelfs zeggen dat het aan dat bestaan kracht bijzet door de rechtstreekse politieke rol die het aan de gemeenschappen en de gewesten toebedeelt en die tot uiting komt in het feit dat zij eigen bevoegdheden en machten krijgen toegewezen.

Het lijkt geen twijfel dat de toekomst van ons land voortaan zal verbonden zijn aan de handhaving van een volstrekt noodzakelijk evenwicht tussen de gemeenschappen of tussen de gebieden onderling. Dat evenwicht ligt bijvoorbeeld ten grondslag aan de bepaling over de pariteit in de Ministerraad.

Het wordt echter in het gedrang gebracht door de tekst van artikel 49 zoals die van de Kamer komt. Achter de technische formulering van die bepaling ligt namelijk een zeer eenvoudige waarheid : door het gewone spel van de demografie zullen om de tien jaar zetels van Waalse volksvertegenwoordigers wegvallen en zetels worden van Vlaamse volksvertegenwoordigers.

Deze afbrokkeling van de politieke macht van een van onze gewesten — en derhalve van een van onze gemeenschappen — is gewoonweg niet aanvaardbaar in het kader van de nieuwe Staat die de grondwetgever in het leven heeft geroepen.

Weliswaar bestaat er in vele federale staten een Kamer waarin de nationale bevolking ten volle vertegenwoordigd is op de grondslag van haar numerieke belangrijkheid.

Maar in die staten is ook gezorgd voor een tegengewicht in de vorm van een zuiver federale Kamer, waarin de deelstaten op een voet van gelijkheid vertegenwoordigd zijn.

Dat is niet het geval in België, waar de bevolking van het Nederlandse taalgebied een grotere vertegenwoordiging heeft, zowel in de Senaat als in de Kamer.

2° la répartition des sièges doit être automatiquement adaptée aux variations du chiffre de la population dans les divers arrondissements électoraux.

Un membre du Sénat a toutefois déposé un amendement dont le texte et la justification sont libellés comme suit :

Remplacer le premier alinéa du § 3 de cet article par le texte suivant :

« Dans chaque région (linguistique), la répartition des membres de la Chambre des Représentants est mise en rapport avec la population par le Roi. »

Justification.

L'amendement ne modifie pas l'esprit général de l'article 49 au point de vue de la technique politique, mais il en limite l'effet à l'intérieur de chaque région (linguistique).

La revision de la Constitution, telle qu'elle a été opérée au cours des derniers mois, a créé une Belgique régionale et communautaire.

Cette Belgique, à la différence de l'Etat unitaire qui l'a précédée, reconnaît constitutionnellement l'existence des composantes majeures de l'Etat. On peut même dire qu'elle magnifie cette existence en reconnaissant aux communautés et aux régions une vocation directement politique, qui se manifeste par la reconnaissance à ces entités de compétences et de pouvoirs propres.

Il ne peut faire de doute pour personne que l'avenir de notre pays sera désormais lié au maintien d'un indispensable équilibre de communauté à communauté ou de région à région. Cet équilibre est, par exemple, à la base de la disposition qui instaure la parité au sein du Conseil des Ministres.

Or, cet équilibre est mis en cause par le texte de l'article 49 tel qu'il a été transmis au Sénat par la Chambre. Derrière la formulation technique de cette disposition, on trouve en effet une vérité très simple : par le simple jeu de la démographie, des sièges de députés wallons seront supprimés tous les dix ans et seront transformés en sièges de députés flamands.

Très simplement, cette érosion du pouvoir politique de l'une de nos régions — et par là de l'une de nos communautés — n'est pas acceptable dans le cadre de l'Etat nouveau que le Constituant a créé.

Certes, de nombreux régimes fédéraux comportent une Chambre où les populations nationales sont pleinement représentées sur la base de leur importance numérique.

Mais ces mêmes régimes organisent également un contre-poids, sous forme d'une Chambre purement fédérale, où les composantes de l'Etat sont représentées sur un pied d'égalité.

Ce n'est pas le cas en Belgique, où la population de la région de langue flamande jouit d'une représentation majoritaire tant au Sénat qu'à la Chambre.

Die toestand zal moeten worden rechtgetrokken, daaraan valt niet te twijfelen. Maar inmiddels mag het huidige gebrek aan evenwicht niet nog worden verergerd : vandaar dit amendement.

**

Verschillende leden verzetten zich tegen de aanvaarding van dit amendement omdat het volkomen in tegenspraak is met de filosofie en de logica van het systeem dat tot op heden door de grondwetgever werd uitgewerkt en dat noch een federalistische Staat noch een paritair parlement voorziet maar wel een herstructurering van de Staat op basis van de gemeenschappen en de gewesten waarin nochtans het nationaal parlement de opperste macht bekleedt met dien verstande dat waarborgen werden voorzien ter bescherming van de minderheden, namelijk de artikelen 38*bis* en 86*bis* en de speciale meerderheden voor het goedkeuren van sommige wetten (art. 1, 4^e lid, art. 3*bis*, art. 59*bis* en art. 107*quater*). Deze beschikkingen hebben geen zin in een federale Staat noch in een paritair parlement. De grondwetgever zou zich dus tegenspreken indien hij thans zou ingaan op het voorgestelde amendement.

Bij de stemming werd het dan ook verworpen met 9 stemmen bij 3 onthoudingen.

De meest belangrijke discussie werd uitgelokt door de tweede alinea van paragraaf 2, luidende als volgt :

« De overblijvende zetels worden toegewezen aan de arrondissementen met het grootste nog niet vertegenwoordigd bevolkingsoverschot. »

In dit verband werd door een lid van de Commissie een amendement ingediend luidende als volgt :

1. § 2, tweede lid, te vervangen als volgt :

« Daartoe wordt om de tien jaar een volksstelling gehouden waarvan de Koning de uitslag binnen zes maanden bekendmaakt.

» Binnen drie maanden na deze bekendmaking bepaalt hij het aantal zetels dat aan ieder arrondissement wordt toegerekend krachtens § 2, eerste lid. »

2. § 3 te vervangen als volgt :

« § 3. De wet bepaalt de kiesarrondissementen en de toekenning van de zetels die overblijven na toepassing van § 2, eerste lid.

» Zij bepaalt eveneens de voorwaarden waaraan men moet voldoen om kiezer te kunnen zijn, alsmede de gang van de verkiezingsverrichtingen. »

Verantwoording.

In de Grondwet moet een tekst worden opgenomen om het globaal aantal leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers vast te stellen en aan ieder arrondissement de toekenning van een aantal zetels te waarborgen dat ten minste gelijk is aan de nationale deler verkregen door het bevolkingscijfer te delen door 212.

A n'en pas douter, cette situation devra être corrigée. Mais, en attendant, le déséquilibre actuel ne peut être aggravé : telle est la raison d'être du présent amendement.

**

Plusieurs membres s'opposent à l'adoption de cet amendement qui est absolument contraire à la philosophie et à la logique du système élaboré jusqu'à présent par le constituant et qui ne prévoit ni un Etat fédéral ni un parlement paritaire, mais une restructuration de l'Etat sur la base des communautés et des régions, où le Parlement national conserve toutefois le pouvoir suprême, étant entendu que la nouvelle Constitution prévoit des garanties pour assurer la protection des minorités, notamment en ses articles 38*bis* et 86*bis*, ainsi que des majorités spéciales pour l'adoption de certaines lois (art. 1^{er}, 4^e alinéa, art. 3*bis*, art. 59*bis* et art. 107*quater*). Ces dispositions n'ont pas de sens dans le cas d'un Etat fédéral ou d'un parlement paritaire. En adoptant l'amendement proposé, le constituant se contredirait donc lui-même.

Mis aux voix, ce texte a été rejeté par 9 voix et 3 abstentions.

La discussion la plus importante a été suscitée par le deuxième alinéa du § 2, libellé comme suit :

« Les sièges restants sont attribués aux arrondissements ayant le plus grand excédent de population non encore représenté. »

A cet alinéa, un commissaire a déposé un amendement libellé comme suit :

1. Remplacer le deuxième alinéa du § 2 par les dispositions suivantes :

« A cet effet, un recensement de la population, dont le Roi publie les résultats dans un délai de six mois, est opéré tous les dix ans.

» Dans les trois mois de cette publication, il détermine le nombre de sièges attribués à chaque arrondissement en vertu du § 2, premier alinéa. »

2. Remplacer le § 3 par les dispositions suivantes :

« § 3. La loi détermine les arrondissements électoraux et l'attribution des sièges restants après l'application du § 2, premier alinéa.

» Elle détermine également les conditions requises pour être électeur, et la marche des opérations électorales. »

Justification.

L'insertion d'un texte constitutionnel se justifie pour fixer le nombre global des membres de la Chambre des Représentants, et pour garantir à chaque arrondissement l'attribution d'un nombre de sièges au moins égal au diviseur national obtenu en divisant le chiffre de la population par 212.

Maar na deze toewijzing zijn er nog overblijvende zetels : met het oog op de toekenning van deze zetels aan het ene of andere arrondissement werden vroeger verschillende stelsels toegepast, namelijk ofwel toewijzing volgens de grootte van het nog niet vertegenwoordigde overschot, ofwel eerbiediging van de bestaande toestand totdat aan het arrondissement met het kleinste overschot een zetel diende ontnomen te worden ten voordele van het arrondissement dat recht heeft op een bijkomende zetel op grond van § 2, eerste lid.

Wij zijn van oordeel dat dit tot de bevoegdheid van de wet behoort en niet uitdrukkelijk in de Grondwet moet worden geregeld.

De blinde toepassing van de uitkomsten van de volkstelling, hoewel het bevolkingsoverschot in een bepaald arrondissement mogelijk slechts één inwoner meer bedraagt dan in een ander arrondissement, kan tot gevaarlijke gevolgtrekkingen en een ongewenst gemis van stabiliteit van het aantal zetels leiden vooral in de kleine arrondissementen of in die welke een vrij grote migratie van de bevolking, vooral van vreemdelingen, kennen.

Het argument van de gelijke rechten is niet afdoend, want er zal in ieder geval altijd een niet vertegenwoordigd bevolkingsoverschot zijn en het bevolkingscijfer per toegekende zetel zal niet altijd gelijk zijn. Tot daar de verantwoording.

Behalve enkele vormwijzigingen, heeft het amendement hoofdzakelijk tot doel de toewijzing van de nog overblijvende zetels over het niet vertegenwoordigd bevolkingsoverschot niet in de Grondwet op te nemen doch aan de bevoegdheid van de gewone wetgever over te laten.

Een ander lid diende een amendement in dat nog verder strekte en de oplossing van het volledig probleem naar de gewone wetgever verwijst. Het luidde als volgt :

« De §§ 2 en 3 te vervangen als volgt :

« De verdeling van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over de arrondissementen geschiedt in verhouding tot de bevolking, volgens de modaliteiten bepaald bij de wet. »

Er werd door verschillende leden aan de indieners van deze amendementen geantwoord dat de hoofdzakelijke bedoeling van de herziening van artikel 49 van de Grondwet was niet alleen definitief het aantal volksvertegenwoordigers constitutioneel vast te stellen maar tevens en hoofdzakelijk in de Grondwet zelf de automatische aanpassing van de zetelverdeling aan het bevolkingscijfer in te schrijven volgens criteria die in de Grondwet worden ingeschreven. Deze aanpassing geschiedde reeds bij de wet van 3 april 1965 (*Staatsblad* van 8 april 1965), maar de bedoeling is te vermijden dat na iedere volkstelling over de zetelverdeling, zelfs voor wat betreft de overschotten, steeds dezelfde betwistingen tussen de gemeenschappen zouden ontstaan, waarbij onder voorwendsel van verworven rechten allerhande voorstellen zouden worden gedaan die aan geen objectieve criteria beantwoorden en andermaal de traditionele moeilijkheden tussen de gemeenschappen terug in het leven zouden roepen. Het is wel zo dat de voorgestelde oplossing geen rekening houdt met de zogenaamde verworven rechten of toestanden.

Mais après cette attribution il subsiste des sièges restants : pour leur attribution à l'un ou l'autre arrondissement, divers systèmes ont été précédemment utilisés, notamment ou bien attribution suivant l'importance de l'excédent non encore représenté, ou bien respect des situations acquises, jusqu'au moment où il est nécessaire d'enlever un siège à l'arrondissement ayant le restant le plus faible au profit d'un arrondissement ayant droit à un siège supplémentaire par application du § 2, premier alinéa.

Cette question nous paraît de la compétence de la loi, et ne devrait pas être réglementée expressément dans la Constitution.

L'application aveugle des résultats du recensement, alors que l'excédent de population d'un arrondissement par rapport à l'autre peut être d'un habitant seulement, peut amener des conclusions dangereuses, une instabilité peu souhaitable du nombre des sièges, surtout dans les petits arrondissements, ou dans ceux où la migration de la population, étrangère notamment, est sensible.

L'argument des droits égaux n'est pas pertinent, car de toutes façons il y aura toujours des excédents de population non représentés, et les sièges attribués ne correspondent pas toujours à un même chiffre de population. Telle est la justification de l'amendement.

Abstraction faite de quelques modifications de pure forme, cet amendement tend essentiellement à ne pas inscrire dans la Constitution l'attribution des sièges restants pour l'excédent de population non encore représenté, mais de la laisser à la compétence du législateur ordinaire.

Un autre membre a proposé un amendement qui va encore plus loin et qui réfère la solution de l'ensemble du problème au législateur ordinaire. Ce texte est libellé comme suit :

« Remplacer les §§ 2 et 3 par le texte suivant :

« La répartition des membres de la Chambre des Représentants entre les arrondissements est faite en proportion de la population, selon les modalités fixées par la loi. »

Plusieurs membres ont répondu aux auteurs de ces amendements que l'objectif principal de la révision de l'article 49 de la Constitution était non seulement de fixer constitutionnellement et définitivement le nombre de députés, mais aussi et surtout d'inscrire dans une dispositions constitutionnelle l'adaptation automatique de la répartition des sièges au chiffre de la population. Cette adaptation a déjà été effectuée par la loi du 3 avril 1965 (*Moniteur* du 8 avril 1965), mais le but est d'éviter qu'après chaque recensement de la population, la répartition des sièges, même en ce qui concerne les excédents, ne donne lieu aux mêmes controverses entre les communautés, s'accompagnant de toutes sortes de propositions qui, prenant prétexte de droits acquis, ne répondraient à aucun critère objectif et qui raviveraient les difficultés traditionnelles entre les communautés. Le fait est que la solution proposée ne tient point compte des situations ou droits dits « acquis ».

Het is eveneens zo dat het pijnlijk kan zijn voor een bepaald arrondissement een zetel te verliezen omdat zijn bevolkingsoverschot enkele eenheden lager ligt dan dat van een ander arrondissement aan hetwelk een bijkomende zetel zal worden toegekend, maar het is eveneens onredelijk en onbillijk dat een arrondissement waarvan het bevolkingsoverschot bijna de nationale deler bereikt een zetel zou worden geweigerd omdat een ander arrondissement met een veel geringer bevolkingsoverschot voorheen op deze zetel recht had.

Bij de stemming werd het eerste amendement verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 2 onthoudingen, het tweede met 6 stemmen tegen 5 bij 1 onthouding.

Bij de bespreking van de alinea waarin voorzien wordt dat om de tien jaar een volkstelling wordt gehouden werden de twee volgende problemen opgeworpen :

1° Het moet wel verstaan zijn dat de volkstelling voorzien in artikel 49 van de Grondwet niet noodzakelijk alleen en afzonderlijk moet worden gehouden maar dat indien het gepast voorkomt, deze telling samen met andere kan geschieden. De enige bedoeling van deze beschikking is dat om de tien jaar een volkstelling zou worden gehouden, zij het dan gebeurlijk in een ruimer kader.

2° De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de opmerking herhaald die hij reeds gemaakt had voor de Commissie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, nl. dat volgens het Nationaal Instituut voor de Statistiek het onmogelijk zou zijn de tellingsuitslagen binnen zes maanden te publiceren.

De Minister, daarover ondervraagd, geeft nochtans toe dat deze onmogelijkheid hoofdzakelijk voortvloeit uit het feit dat de volkstellingen gebruikelijk ook allerhande vragen behelzen over economische en sociale toestanden.

Uw Commissie was van oordeel dat de nodige maatregelen dienden genomen te worden opdat de volkstelling voorzien bij artikel 49 op dusdanige wijze zou geschieden dat de publicatie van de uitslagen binnen zes maanden zou kunnen gebeuren.

Uw Commissie heeft vastgesteld dat in de tekst zoals hij door de Kamer van Volksvertegenwoordigers was overgemaakt, enkele materiële vergissingen waren geslopen waaraan zij heeft menen te verhelpen door in paragraaf 2 te preciseren dat elk « arrondissement » moet zijn elk « kiesarrondissement » en dat wanneer er gesproken wordt van « een lid » of van « leden » bedoeld wordt « een zetel » of « zetels ». Dezelfde opmerking geldt voor het 3° lid van § 3.

De tekst van artikel 49, zoals hij werd goedgekeurd door de Kamer en mits herstel van de hierboven vermelde materiële vergissingen werd aangenomen met 7 stemmen tegen 4 bij 1 onthouding.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. DE BAECK.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

En effet, s'il peut être pénible pour tel arrondissement de perdre un siège parce que son excédent de population est inférieur de quelques unités à celui d'un autre arrondissement qui se verra attribuer un siège supplémentaire, il est tout aussi illogique et injuste qu'un arrondissement dont l'excédent de population atteint presque le diviseur national se voie refuser un siège parce qu'un autre arrondissement ayant un excédent de population beaucoup moins important avait précédemment droit à ce siège.

Le premier amendement a été rejeté par 9 voix contre 1 et 2 abstentions et le deuxième par 6 voix contre 5 et 1 abstention.

Au cours de l'examen de l'alinéa prévoyant qu'un recensement est opéré tous les dix ans, les deux problèmes suivants ont été soulevés :

1° Il doit être bien entendu que le recensement prévu à l'article 49 de la Constitution ne doit pas nécessairement être effectué seul et isolément mais que, si cela semble convenable, il peut être effectué conjointement à un autre. L'unique objet de cette disposition est de prévoir qu'un recensement sera opéré tous les dix ans, même s'il est effectué éventuellement dans un cadre plus large.

2° Le Ministre de l'Intérieur a rappelé l'observation qu'il avait déjà faite en Commission de la Chambre des Représentants, à savoir que, d'après l'Institut national de statistique, il serait impossible d'assurer la publication des résultats du recensement dans les six mois.

Interrogé à ce sujet, le Ministre a cependant admis que cette impossibilité résulte principalement du fait que les recensements de la population comprennent habituellement un certain nombre de questions portant sur la situation économique et sociale.

Votre Commission a estimé qu'il convenait de prendre les mesures nécessaires pour que le recensement de la population prévu à l'article 49 s'opère de façon telle que la publication des résultats puisse avoir lieu dans les six mois.

Votre Commission a constaté que le texte qui lui avait été transmis par la Chambre des Représentants comporte quelques erreurs matérielles qu'elle a cru éliminer en précisant au § 2 que chaque « arrondissement » doit se lire chaque « arrondissement électoral » et que, lorsqu'il est question d'« un membre » ou de « membres », il y a lieu de comprendre « un siège » ou des « sièges ». La même remarque s'applique au 3° alinéa du § 3.

Le texte de l'article 49, tel qu'il a été adopté par la Chambre et moyennant rectification des erreurs matérielles précitées, a été adopté par 7 voix contre 4 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. DE BAECK.

Le Président,
P. STRUYE.